ВВЕДЕНИЕ. 2

1 ЧАСТЬ Классификация рассматриваемых лексико-семантических групп 4

П ЧАСТЬ.Лексические значения каждой подгруппы ЛСГ. 7

ЗАКЛЮЧЕНИЕ. 14

Использованная литература: 21

**ВВЕДЕНИЕ.**

В основу данной работы легла статья кандидата филологических наук Т.В.Шведчиковой с аналогичным названием. Только в ней речь шла о наименованиях домашних животных в русском языке. Хочется рассмотреть подобное явление в английском языке.

Большой вклад в изучение этой темы вложил Олег Николаевич Трубачев, который в 1960 году опубликовал монографию «Происхождение названий домашних животных в славянских языках» - первый опыт монографического исследования этимологии данной сферы славянской лексики. При компактности изложения книга чрезвычайно насыщена языковым материалом, осмысливаемым в контексте обильных сведений культурно-исторического порядка. Этот опыт был отмечен в зарубежной критике как работа, без обращения к которой отныне не сможет обойтись ни одно исследование в этой области.

В последние десятилетия интерес к взаимодействию языка и логико-философских категорий существенно возрос в связи с необходимостью целостного и системного описания семантики, состава, функций и развития языковых средств, с помощью которых осуществляется категоризация этого взаимодействия.

Все это выявляется в языке, в развитии значений слов. В процессе познания человеком действительности понятия уточняются, и одной из важных причин изменения значения слов является изменение обозначаемого словом понятия. Семантическая структура слова в процессе семантического развития становится сложнее, сочетаемость с другими словами шире и лексико-фразеологические формы богаче.

Описание системных связей отдельных лексико-семантических групп (ЛСГ) – необходимый этап в познании системной организации словарного состава языка в целом. Имена – наименования домашних животных представляют собой одну из многих семантических группировок в языке.

Наименования домашних животных семантически неоднородны. Одни из них утратили «внутреннюю форму», другие имеют прозрачную «внутреннюю форму».

Для описания системных связей отдельных ЛСГ необходимо:

а) разложение лексического значения слова на признаки, достаточные для описания рассматриваемой семантической группы;

б) установление признаков инвариантных и дифференциальных;

в) выявление структурно-семантической организации группы на основании тех оппозиций, которые наблюдаются между ее членами.

Поскольку значение наименований домашних животных моносемантичны и не зависят от дистрибуции, то для нахождения семантических инвариантных дифференциальных признаков целесообразно использовать компонентный анализ, т. е. анализ на уровне предметно-логического значения. Компонентный анализ позволит представить значение каждого названия животного как сложную единицу плана содержания, разложенную на составляющие ее элементарные семантические компоненты как дифференциальные семантические признаки.

Адекватное разложение лексического значения на семантические компоненты как дифференциальные признаки в данном случае возможно в силу того, что наименования домашних животных образуют простую семантическую систему, простую потому, что:

а) все исследуемые слова однозначны;

б) образуют замкнутую (четко ограниченную от других) семантическую группу;

в) их денотаты дискретны – тот или иной признак либо присутствует в данном названии, либо отсутствует в нем, постепенное нарастание признака невозможно.

Для установления дифференциальных семантических признаков исследуемых слов можно использовать их словарные толкования.

CAW

HORSE

SHEEP

DOG

COCK

GOAT

КОРОВА

ЛОШАДЬ

ОВЦА

СОБАКА

ПЕТУХ

КОЗЕЛ

**1 ЧАСТЬ Классификация рассматриваемых лексико-**

**семантических групп**

Лексическое значение каждого наименования домашнего животного можно представить как пучок дифференциальных признаков, т. е. семантических компонентов:

1)взрослое животное; 2) самка и т. д.

Аналитически выраженное лексическое значение домашнего животного в виде дифференциальных семантических признаков обнаруживает специфичность их семного состава: пол, возраст, видовая классификация, приплод.

Зафиксированные инвариантные и дифференциальные признаки наименований домашних животных являются тем связующим началом, которое определенным образом организует лексические единицы данной ЛСГ. Так, названия «корова» - caw, «свинья» - pig, «овца» - sheep, «коза» - goat, «лошадь» - horse, объединяет то, что они выражают один и тот же признак понятия домашнего животного. Семантический компонент «Домашнее животное» является инвариантным компонентом в структуре исследуемых слов, т. к. он обязательно присутствует в смысловой структуре слов данной ЛСГ в комбинации с различными дифференциальными семантическими признаками, в силу которых указанные наименования домашних животных вступают друг с другом в различные семантические связи. Например: англ. bull – caw – calf, соответственно – бык – корова, теленок; ram – sheep – lamb, соответственно – баран – овца – ягненок. Данные ряды слов объединены в группы по определенным признакам.

Внутри группы названия, объединялись по какому-либо одному из присущих им дифференциальных признаков, образуют более мелкие группировки: возраст, пол, например, ряд «drake – duck – ducklings» - селезень – утка – утята…

В результате объединения наименований домашних животных по одному из дифференциальных семантических признаков одно и то же название попадает в различные объединения: по виду – в одном ряду, по полу – в другом, по возрасту – в третьем. Еще пример: «козел – коза – козленок» - billy goat – nanny goat – kids; cock – hen – chick(en) «петух – курица – цыпленок». Отдельной большой группой в английском языке выделяются наименования лошади. В Британии издавна занимались коневодством, поэтому данная группа названий, хотя и объединена по одному видовому признаку, но дробится на много составляющих ее подгрупп. Это в первую очередь связано с разведением данного вида домашнего животного. Если почти у всех остальных названий присутствует только три слова, объединенных по одному видовому признаку, то «лошадь» представлена более широко: Общее для всей группы слово в данном примере «horse» - лошадь; далее идет «mare» - кобыла, затем «filly» - молодая кобыла, затем есть слово colt «жеребец», stallion «конь», gelding «мерин», и, конечно, foal «жеребенок». Почти также много названий и другой группы, объединенной под общим словом caw «корова». Следует отметить, что у группы «horse» - лошадь - является понятием, не связанным с половым признаком. Тогда как слова группы «caw» - корова - объединяются под «женским» началом, что связано прежде всего с предназначением данного вида домашнего животного. Итак, «бык» - ox; bullock – «вол, не производитель»; heifer – «телка»;steer – «бычок (кастрированный). С наименованием «собака» - dog – дело обстоит так же, как со словом «корова»: это нейтральное слово употребляется для наименования данного вида животных, но если идет речь о разведении, то собака «dog» - это кобель, а bitch – это «сука». Исходя из этих наблюдений, можно сделать вывод, что в пределах ЛСГ наименования домашних животных объединяется по одному семантическому признаку и противопоставляются по другому (вид – пол).

В результате объединения и противопоставления названий по установленным для их семного состава семантическим признакам образуются различного типа парадигмы. Можно выделить следующие типы парадигм:

1. Парадигму, в которой члены противопоставлены по качеству семантического признака (каждое название, входящее в парадигму по определенному дифференциальному семантическому признаку, имеет тот же признак в своем семном составе, но качество этого признака различно):

а) видового; б) полового; в) возрастного… Например: «боров» - boar,

«хряк» - hog, «свинья» - pig, «поросенок» - тоже pig(s), есть и еще одно,

редко употребляемое «sow» - свинья-производительница. Парадигму, в противопоставление строится на соотношении «наличие – отсутствие» признака: colt «молодой жеребец» - stalling «жеребец-производитель» - gelding «мерин, кастрированный жеребец».

Парадигму с противопоставлением наименований разных уровней абстракции – более общих и более частных, т. е. названий, объединенных на основе меньшого или большего числа дифференциальных семантических признаков, например, horse «лошадь» - mare «кобыла» - filly «молодая кобыла» Парадигму, образованную противопоставлением наименований с разными уровнями абстракции более высоким (родовое название) и более низким (видовое название): gander – goose – goslings «гусь – гусыня – гусята». Слово goose употребляется еще и в разговорной речи для обозначения глупой женщины.

В приведенных парадигмах наименования домашних животных противопоставлены по их содержанию, по их лексическим значениям. Благодаря вышеуказанным парадигматическим отношениям достигается внутренняя упорядоченность ЛСГ. Иными словами, выше изложенная противопоставленность названий домашних животных как элементов системы языка является вместе с тем и формой их связи.

**П ЧАСТЬ. Лексические значения каждой подгруппы ЛСГ.**

В лексическом значении наименований домашних животных как признаков слов, обладающих двумя функциями – игнификативной, дифференцирующей названия класса предметов, возможно выделение двух уровней обобщения, которые ставят названия домашних животных в определенную субординацию отношений:

1) общие признаки, отличающие данный класс предметов от другого класса; Вот целый ряд слов, рассмотренных в данной работе: dog «собака», hound «собака»(гончая), goat «козел», mare «кобыла», horse «лошадь», stag «вол», ox «бык», colt «жеребенок», foal «жеребенок, осленок», cow «корова», sow «свинья», pig «свинья», boar «хряк», bull «бык», hog «боров», chick «цыплёнок», cock «петух», goose «гусь», duck «утка», hen «курица».

1. общие признаки, объединяющие данный класс предметов с другим. Так, в парадигматических отношениях лексемы HORSE «лошадь» можно увидеть, что, с одной стороны, ее дифференциальные семантические признаки, как биологический пол, вид, противопоставлены (mare – stalling «кобыла –жеребец»), с другой стороны, дифференциальный семантический признак «семейство» отождествляет эту лексему с другими. Во втором случае смысловая структура названия mare «кобыла» как лексема более низкого уровня абстракции (видовое понятие) входит в состав смысловой структуры другого более общего (родового) понятия horse «лошадь». Все признаки, отображенные в смысловой структуре видового названия mare«кобыла» включают все признаки, обличающие наименование «mare» от другого видового наименования. Следовательно, смысловая структура лексемы «mare» состоит из:
2. видовых дифференциальных семантических признаков «взрослая», «женский пол»…;
3. родовых общих семантических признаков, объединяющих такие названия, как mare «кобыла», stalling «жеребец» и др. в род Equus.

На двух различных уровнях абстракции и строятся родовидовые связи между наименованием домашних животных, в основе которых лежат гипонимические, т. е. инклюзивные отношения, сущность которых состоит в том, что лексические единицы одинакового уровня абстракции как видовые понятия являются гипонимами родового названия более высокого по уровню обобщения.

Совершенно другой характер носят смысловые связи между видовыми наименованиями. Так лексема mare«кобыла» противопоставлена лексеме stalling «жеребец» по дифференциальному семантическому признаку «биологический пол». Данная пара имеет одни и те же семантические признаки за исключением того, что семантический компонент, обозначающий «биологический пол», будет качественно разным: мужской – женский. Такие семантические пары образуют антонимические ряды коррелятивных слов – наименований домашних животных. Члены указанных парадигм можно назвать консерсивами, т. к. подобный тип семантического противопоставления отображает логические отношения конверсивности. Подобные конверсивные связи строятся в силу того, что в смысловой структуре таких слов содержится отображение разных точек отсчета на одно и тоже состояние (пол).

Парадигма mare – stalling «кобыла – жеребец» и подобные являются конверсивными противопоставлениями, т. к. эти лексемы относятся к одному уровню общения и противопоставлены по одному семантическому признаку. Такие пары наименований выступают как обозначения определенного качества, само выделение которых возможно только при расчленении данного качества при помощи противопоставленных друг другу «значений».Конверсивная противопоставленность подобных наименований является конструктивно необходимой вообще для существования как семантических единиц, т. к. значение лексем «корова» сaw, «кобыла» mare существуют в языке лишь постольку, поскольку им противопоставлены значения «бык» bull, stalling «жеребец».

Наименования – конверсивы, являющиеся широко распространенным типом противопоставлений в номенклатуре наименований животных, делают закрытым данный класс слов.

В противоположность родовидовым парадигматическим отношениям, основанным на субординации членов парадигм, при конверсивных противопоставлениях члены равны между собой, каждый имеет свой признак, свое смысловое содержание, одинаковое по степени логической абстракции, и поэтому они могут рассматриваться как равноправные части единого целого. При конверсивных противопоставлениях инклюзивный характер отношений между членами парадигмы, наблюдаемый при родовидовых связях наименований домашних животных, сменяется эксклюзивным. При эксклюзивных парадигматических отношениях наименования домашних животных находятся в соподчиненных отношениях, т. к. их дифференциальные признаки являются равновходящими в семантическую структуру родового наименования. Сущность структурно-семантической номенклатуры домашних животных состоит в том, что в ее основе лежат отношения 1) инклюзивные (гипонимические); 2) эксклюзивные.

1. Сущность инклюзивных отношений наименований домашних животных, на которых строятся их родовидовые связи, заключается в том, что лексические единицы одинакового уровня абстракции, обозначающие видовые понятия, являются гипонимами родового понятия более высокого уровня обобщения.

2) Эксклюзивные отношения основываются на противопоставлении наименований одного уровня абстракции. При таких парадигматических отношениях видовые семантические признаки одного наименования исключают видовые признаки другого, но родовой признак является общим.

Отдельной группой стоят идиоматические выражения, включающие в себя наименования домашних животных. При их образовании также учитываются родовидовые признаки, присущие той или иной группе слов-названий.

Примеры.

1. greedy pig – о жадном человеке;
2. piggy eyes – свинячьи глазки;
3. stalling – о мужчине, ведущим активный образ жизни, часто связанный с поисками новых отношений с представителями противоположного пола.
4. а pig in a poke – кот в мешке – о чем-то неизвестном.
5. Pigs might fly – о чем-то, чего не бывает.
6. Goose – гусыня – о глупой женщине.
7. Kill the goose that lays the golden eggs – русское соответствие «добудь курицу, несущую золотые яйца».
8. Little lamb, ducky, chick – соответствует «милочка, малышка, лапочка» - обращение к детям или девушкам.
9. Old goat – старый козел – о неприятном пожилом человеке.
10. When the cat’s away, the mice will play. – пословица «Если кошки нет, мышки играют».

11) Like a red rag to a bull – русское соответствие «как красная тряпка на быка» - о чем-то или ком-то, что очень раздражает.

12) Let the cat out of the bag – выдать секрет.

13) Play a game of cat and mouse with somebody – играть с кем-то в кошки-мышки, водить за нос, вводить в заблуждение.

14) Like a cat on hot bricks – кошка на раскаленной крыше – русское выражение «как уж на сковородке».

15) To separate the sheep from the goats – отделять умных от глупых – «зерна от плевел» и т.п.

Теория номинации тесно связана с теорией мотивации. Каждое слово, как известно, мотивировано свойствами называемого объекта. По Д.Сетарову, процесс выявления мотивации слова в момент номинации объекта, определение мотива, то есть признака, по которому назван объект, называется мотивизацией слова [Сетаров, 1992, 28].

Зоонимы в синхронном разрезе делятся на мотивированные и немотивированные названия. Мотивация требует наличия двух элементов: мотивирующего и мотивированного, например, английское название «кот» для обозначения животного мужского пола передается через прибавление к слову cat имени животного, например Tom-cat. К немотивированной лексике относятся простые, непроизводные наименования, утратившие признак номинации и не вызывающие в настоящее время ассоциативных связей с понятиями других сфер, например, caw «корова», sheep «овца», cat «кошка» и т.д.

Существуют наименования **первичной и вторичной номинации**.

Наименования первичной номинации являются немотивированными. К ним относятся названия животных типа horse‘лошадь’, calf‘теленок’, lamb ‘ягненок’, gander ‘гусь’,cock ‘петух’ и др. . К вторичной номинации относятся зоонимы, которые в современном языке рассматриваются как производные. Например, Tоm-cat, billy goat т.д.

Наименования вторичной номинации могут образовываться прямым способом, когда мотивировочный признак выражен словом с прямым значением, или опосредованным (косвенным), когда мотивировочный признак выражен через переносное значение слова.

Зоологическая лексика, являющаяся одним из наиболее интересных пластов словарного состава языка, включает в себя такие лексико-семантические группы, как «млекопитающие», «птицы», «насекомые», «рыбы», «пресмыкающиеся», «земноводные» и т. д., которые отличаются древностью и богатством, многообразием и самобытностью входящих в их состав лексических единиц. Известно, что лексика, преимущественно ее словарный фонд, подвержена разнообразным изменениям. Эта особенность привлекает к себе внимание исследователей, поскольку она может дать богатейший материал, способный пролить свет на пути становления и развития данного, конкретного языка, свидетельствовать о связях и контактах между носителями как родственных, так и неродственных языков. А это, в свою очередь, имеет немаловажное значение для разработки вопросов истории носителей того или иного языка.

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ.**

Славянское, в частности русское языкознание, характеризуется большим количеством трудов, посвященных данной группе лексики. Изучению различных аспектов русских названий животных посвящены работы О. Н. Трубачева [1960], Е. А. Косых [1994], Т. В. Шведчиковой [1998], Е.А. Косильщук [1999], Г. Ф. Одинцова [1970], О. В. Белова [1996], О. Б. Абакумовой [1994], С. Р. Тлехатук [2001], Л. С. Войтик [1972], Н. Ф. Зайченко [1983], А. А. Киприяновой [1999], И. Устуньер [2004], Е. А. Гутман, М. И. Черемисиной [1970, 1972].

В результате получения парадигматических отношений внутри ЛСГнаименований домашних животных обнаруживается четкая противопоставленность одного наименования другому, на основании которой можно построить сетку семантического поля этих наименований как структурно-семантическую организацию.

На основании типа логической связей, лежащих в основе семантических связей наименований домашних животных, все слова можно разбить на два разряда:

1. Эксклюзивные (видовые) названия – обладают более узким значением, относятся к более узкому кругу понятий, основываются и строятся на эксклюзивных парадигматических отношениях, т. е. на соподчинительных смысловых связях:ox - бык, боров - boar, ram - баран, кобыла - mare и др.
2. Инклюзивные (родовые) названия – обладают более широким значением, относятся к более широкому кругу понятий и основываются на инклюзивных, т. е. подчинительных отношениях с видовыми названиями (лошадь - horse, свинья - pig, овца - sheep) – между собой они находятся в эксклюзивных отношениях.

Эксклюзивные наименования являются гипонимами инклюзивных.

Благодаря инклюзивным и эксклюзивным парадигматическим отношениям достигается внутренняя упорядоченность и структурность.

ЛСГ наименований домашних животных является вместе с тем и формой их связи. Лексико-семантический анализ наименований домашних животных позволяет сделать вывод, что наименования, не имеющие прозрачной «внутренней формы», в силу своей замкнутой и четкой структуры образуют лексическую микросистему. ЛСГ наименований домашних животных настолько закрыта в силу конечного количества ее членов и структурно четко организована в силу относительного характера значений ее членов, что, как и термины, может служить классическим примером строгой структурной организации, а лексическая парадигма членов системы может сравниться с морфологической парадигмой.

В 1996 г. в США вышел фильм «Babe» - удивительно теплая история о вежливом поросенке, который хотел стать пастухом овец. Сценарий фильма был написан по книге Дика King-Smith. Он написал свою первую книгу в 58 лет (всего им написано более 30 рассказов). После опубликования его книги «The sheep-pig» в 1983 году, ему присудили премию Children’s Fiction Award, а в 1992 году он был назван лучшим детским писателем Великобритании. Фильм по его книге производит самое лучшее впечатление, но, что особенно важно, в нем много тех названий домашних животных, о которых речь шла выше. Названия животных в фильме достаточно многообразны. Редко употребляемое ewe «овца» вместо привычного sheep, наверное, может переводиться как «овечка». Все животные в книге и фильме говорят разумным языком – horses, sheep, pigs, geese, caws. У нас есть возможность услышать, как различаются названия данной ЛСГ в пределах своей принадлежности.

Языковая система не является замкнутым и застывшим образованием. Ей свойственны динамика, переходные явления, промежуточные зоны, которые позволяют отдельным частям речи взаимодействовать друг с другом, образуя единую языковую картину, свойственную тому или иному народу.

Лексико-семантическая группа слов-названий домашних животных, представляя достаточно замкнутую систему, обогащает наш язык новыми лексическими единицами.

Изучение отраслевой лексики в целом воссоздаст картину мира носителей английского языка, а также откроет основные параметры, характеризующие их материальную и духовную культуру.

С названиями животноводческой терминологии в английском языке связано довольно большое количество сравнений, проклятий, свободных, устойчивых и идиоматических выражений, пословиц и поговорок.

Зоологическая лексика английского языка полностью подчиняется фонетико-морфологическим и синтаксическим законам языка. Основная масса слов – это непроизводные (простые) основы. К ним примыкают производные слова, сложные и составные основы, словосочетания, а также отдельные устойчивые выражения, фразеологические и идиоматические обороты, некоторые фразовые примеры (пословицы, поговорки и крылатые выражения) с зоологической терминологией.

Данное исследование актуально тем, что его результаты могут быть использованы при совершенствовании терминологии языка, при составлении учебников, пособий по лексикологии и словообразованию. Эта имеет большое значение в процессе преподавания школьных и вузовских дисциплин. Фактический материал, рассмотренный в ходе исследования, может быть полезен при составлении различных словарей. Терминология, относящаяся к зоонимической лексике, может также привлечь внимание зоологов и этнографов.

Одними из лучших и полных исследований, посвященных лингвистическому анализу зоонимов в русском языке, являются диссертации Д. С. Сетарова [ 1971; 1992].

Ценнейшим источником для изучения названий животных являются переводные (русско-английские, англо-русские, многоязычные) словари. В данной работе были использованы материалы четырех словарей английского языка:

1) Мюллер В.К. Англо-русский словарь.– М., 1991.

2) Collins cobuild Edvanced Dictionary, New Edition, - Harper Collins, 2006/

3) Longman Dictionary of contemporary English, - Pearson Education Limited, 2003.

4)Longman, - Oxford University Press, 2002.

В изучении зоонимической лексики большую роль играет научная, научно-популярная литература, а также художественная литература о животных. Например, для изучения лексики фермы ценным источником являются книги Эрнста Сетона-Томпсона, который был прирожденным натуралистом. Вся жизнь его посвящена животным. Он был и художником, и писателем. Он прожил большую жизнь (1860 – 1946). В шестилетнем возрасте его везут в Канаду, на необжитые места. Учится в Королевской Академии в Англии, затем снова возвращается в Канаду. Первые книги «Birds of Manitoba», «Mammals of Manitoba» имели успех, он стал государственным натуралистом штата. Во Франции учится живописи . Его рисунки получили признание всего мира. Герои рассказов Томпсона – животные. Они не мстительны, не злобны, благородны и великодушны, привязываются к тому, кто к ним добр. Волк Лобо до конца жизни верен своей любви, мустанг предпочитает умереть свободным, щенок Чинк безгранично предан хозяину. Автор наделяет своих героев особым языком «in Rabbit», «in Crow», который как будто сопоставим с человеческим – English. За рассказы о животных он получил золотую медаль «Элиот». За долгие годы путешествий Томпсон огромное количество дневников (30 томов). Саамы известные его книги – «Tales of an artist-naturalist», «Rabbits and Their Habits», «Stories about Stories».

Анализ истории изучения зоонимической лексики английского языка показал, что наиболее полно раскрыта природа наименования домашних животных, есть этимологические сведения по названиям домашних и диких животных.

Проведенное исследование позволяет сделать общий вывод о том, что названия животных в современном английском языке, формировавшиеся в течение столетий, представляют собой достаточно информативную лексико-семантическую систему для изучения процессов и закономерностей этимологии, номинации, словообразования.

В данную работу не вошли примеры названий-детенышей английского языка, о них упоминается, но они не рассматриваются. В данной ЛСГ можно вычленить большое количество подгрупп внутри одной группы. Предполагается продолжить сбор материала по данной группе слов. Более подробно хотелось бы остановиться в дальнейшем и на различных пословицах и поговорках, которых в английском языке великое множество.

На сегодняшний день данная группа прочно входит в русский язык. Появляются новообразования, включающие в себя кальки с английского. На одном таком новообразовании хочется остановиться поподробнее. Это новое слово – пет-терапия.

То, что домашние животные могут оказывать влияние на наше здоровье, было известно еще во времена Гиппократа, а то и раньше. Однако сам термин «пет-терапия» появился лишь в ХХ веке. И если до недавнего времени никаких серьезных подтверждений лечебного эффекта от общения с домашними животными не было, сейчас этим занимаются сотни ученых. Похоже, что скоро практика лечения при помощи четвероногих питомцев войдет в наши дома так же, как это происходит за рубежом. Откуда же появилось данное название. По-английски pet – «любимец, домашнее животное, баловень». Данная терапия предполагает общение с любимым животным, живущим дома. Впрочем, существует еще иппотерапия – лечение при помощи лошадей и каннистерапия – лечение при помощи собак, которые уже практичеки перешли из разряда нетрадиционной медицины в традиционную. Впервые домашнее животное для лечения душевнобольных использовалось в Англии еще в 1792 году. Но лишь в 60-е годы в США врач-терапевт Борис Левинсон ввел в нашу речь понятие пет-терапии, когда заметил, что его маленькие пациенты положительно реагируют на его собаку, которая присутствовала на его приемах. С тех пор этот метод получил широкое распространение на Западе.

Если мы не будем разбираться в вопросах, связанных с новообразованиями в современном русском языке, то очень скоро не сможем понимать друг друга. И хотя лексико-семантическая группа названий домашних животных достаточно небольшая по своему составу, из нее постоянно вычленяются новые подгруппы, образующие новые понятия, прочно входящие в лексический запас носителей.

**Использованная литература:**

1. Бондарко А. В. Теория морфологических категорий. – Л.: 1976.
2. Борисова Э. В. К вопросу о выделении элементарных значений // В кн. Вопросы языкознания в сибирской диалектологии. Вып. 7. – Томск: 1877.
3. Булыгина Т. В. Грамматические оппозиции // В кн.: Исследования по общей теории грамматики. – М.: Наука, 1968.
4. Васильева Э. В. Семантическая характеристика зоонимов на макро- и микроуровне // В кн.: Семантика слова и его функционирование. – Кемерово, 1981.
5. Новиков Л. А. Семантика русского языка. – М.: Высшая школа, 1982.
6. Шмелев Д. Н. Проблемы семантического анализа лексики. – М., 1973.
7. Уфимцева А. А. Слово в лексико-семантической системе языка. – М.: Наука, 1968.
8. Словарь русского языка в 4-х томах. – М.: Русский язык, 1986.
9. Синонимия и лексико-семантические варианты полисемии в обучении лексике русского языка // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена. № 13 (36): Аспирантские тетради: Научный журнал. – СПб, 2007. - С. 227- 231.
10. 10. Основы теории коммуникации / под ред. М.А. Василика. – М., 2003.
11. 11.Большой энциклопедический словарь, издание перераб. и доп., - М., 1998
12. 12. Каменская О.Л. Текст и коммуникация / О.Л. Каменская. – М., 1990.
13. 13. Арбатский Д.И. Толкования значений слов : семантические определения / Д.И. Арбатский. – Ижевск, 1977.
14. 14. Галимова Л.Х. Названия животных в татарском и английском языках в свете языковой картины мира / Л.Х. Галимова // Сохранение и развитие родных языков в условиях многонационального государства: проблемы и перспективы: Международная научно-практическая конференция (Казань, 23-24 июня 2006 г.): Труды и материалы. – Казань: Изд-во Алма-Ата 2006. – С. 298-300.
15. 15. Шведчикова Т.В. Лексико-семантическая группа как отражение языковой системы (на примере наименований домашних животных в русском языке). – Новосибирск, 1998.
16. Трубачев О.Н. - монография "Происхождение названий домашних животных в славянских языках" - М.,1960.
17. Мюллер В.К. Англо-русский словарь.– М., 1991.
18. Collins co build Advanced Dictionary, New Edition, - Harper Collins, 2006.
19. Longman Dictionary of contemporary English, - Pearson Education Limited, 2003.
20. Longman, - Oxford University Press, 2002.